



VOLVO V50

QUICK GUIDE



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ, ЭТО ВАШ НОВЫЙ VOLVO!

Знакомство с новым автомобилем – это увлекательное занятие.

После просмотра Quick Guide Вам еще больше понравится Ваш новый Volvo. Детальную информацию Вы найдете в Руководстве по эксплуатации.

Тексты под рубрикой "Предупреждение" и другая важная информация приводится только в Руководстве по эксплуатации и в этом буклете отсутствует. В Руководстве по эксплуатации приводится самая последняя уточненная информация.

Опции отмечены звездочкой (*).



Запираются двери и дверь задка, а также активируется сигнализация*.

Отпираются двери¹ и дверь задка, а также отключается сигнализация.

Отпирается дверь задка (но не открывается).

Включается освещение в течение 30 секунд² в боковых зеркалах*, в салоне, в ногах и номерного знака. Включаются мигающие и стояночные огни.

Кнопка "Паники". Чтобы в экстренной ситуации сработала сигнализация, удерживайте кнопку прим. 3 секунды. Сигнализация отключается с помощью кнопки отпирания.

ПЛОСКИЙ КЛЮЧ

Используется для запираения/отпирания отделения для перчаток или замка в двери водителя, если, например, автомобиль обесточен.



1. Автоматическое повторное запираение происходит, если в течение 2-х минут после отпирания дверь/дверь задка не была открыта.

2. Это время можно установить равным 30, 60 или 90 секундам, см. Руководство по эксплуатации.

ХОЛОДНЫЙ СТАРТ

ВНИМАНИЕ

Для более эффективной очистки отработавших газов число холостых оборотов на короткое время может быть несколько выше.

АВТОЗАПУСК (ДЛЯ 2.4i, T5 И D5)

Поверните ключ/ручку запуска в положение III и отпустите. Двигатель запускается автоматически.

Дизельный двигатель перед запуском следует обязательно предварительно подогреть в положении II.

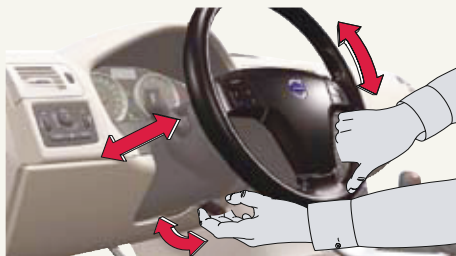
МИГАЮЩИЕ СИГНАЛЫ



А. Непродолжительное мигание, **три мигающих сигнала**.

В. **Непрерывное** мигание.


РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Отрегулируйте руль перед началом вождения, никогда не делайте этого в движении.


РЕГУЛИРОВКА ОСВЕЩЕНИЯ





 **Регулировка высоты пучка света фар** (автоматически для би-ксеноновых фар*).


0 **Автоматический ближний свет фар** и мигание дальним светом фар. Дальний свет не включается.


 **Стояночные огни**

 **Ближний свет**, отключается, когда двигатель глушится. **Дальний свет фар можно включать.**


 **Активные би-ксеноновые фары***, форма пятна света фар следует за поворотами рулевого колеса.

 **Подсветка дисплея и приборов**

 **Противотуманные фары передние***

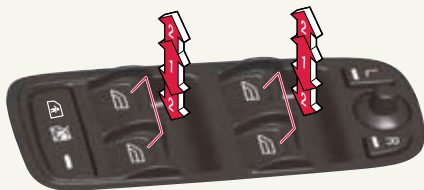
 **Задний противотуманный свет**, один фонарь

 **Мигание дальним светом**


 **Дальний/ближний свет фар** и комфортное освещение.





ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ В ДВЕРИ ВОДИТЕЛЯ




L R **Установка внешнего зеркала** выберите **L** или **R**. Установите с помощью ручки.

 **Складывание внешних зеркал***, одновременно нажмите **L** и **R**. Вновь нажмите, чтобы зеркала раскрылись.

 **1** **Стеклоподъемники, ручное управление**

 **2** **Стеклоподъемники, автоматический режим**

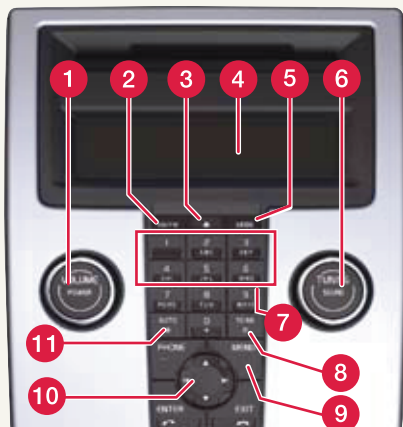
 **Блокировка задних окон и дверей***, блокировка для безопасности детей.

УХОД ЗА АВТОМОБИЛЕМ



Ручная мойка сохраняет лакокрасочную поверхность лучше, чем автоматическая мойка. Кроме того новая краска менее стойкая. Поэтому мы рекомендуем мыть автомобиль первые месяцы вручную.

Кожаная обивка требует регулярного ухода. Обработывайте средствами по уходу за кожей от одного до четырех раз в год или по мере необходимости. Средства по уходу за кожей имеются у Вашего дилера Volvo.



- 1 Вкл/Выкл и регулировка громкости.** Нажмите, чтобы вкл/выкл. Поверните, чтобы отрегулировать громкость звука. Сохраняется индивидуальный уровень звука для радио, TP, громкой телефонной связи* и RT1*.
- 2 FM1, FM2 или AM радио**
- 4 Дисплей, часы** устанавливаются в персональных настройках.
- 5 MODE. CD или AUX¹**
- 6 Звучание,** нажмите, чтобы выбрать, например, БАС, Dolby Pro Logic II* или САБВУФЕР*. Поверните, чтобы отрегулировать.
- 9 MENU, AUX, громкость и расширенные настройки. Включить/выключить САБВУФЕР*.**

РАДИО

- 6 Выбор радиостанции** поворотом.
- 10 Поиск станции** с помощью левой/правой стрелки или **SCAN (8). Сохранение до 20 станций**, удерживая **0-9** на FM1 и **0-9** на FM2. Сохранение станции подтверждается сообщением на дисплее.
- 11 Автоматическое сохранение станций.** Нажимайте **AUTO** в течение прим. 2 секунд. Автосохранение показывается на дисплее. Сохраняются десять самых сильных станций. Нажмите затем **0-9**, чтобы выбрать станцию.

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ

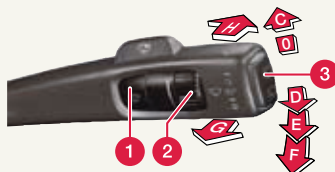
- 10 Смена дорожки на компакт-диске** с помощью левой/правой стрелки или повернуть (6).
- Выбор компакт-диска²** стрелками вверх/вниз.
- 3 Выброс компакт-диска.** Кратким нажатием извлекается установленный диск. Длительным нажатием извлекаются все диски².
- 7 Прямой выбор компакт-диска².** Нажмите **1-6**.

1. Ввод AUX, например, для MP3-плеера (оптимальное звучание, если установлена средняя громкость).
2. Только чейнджер компакт-дисков*.

ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА И ДАТЧИК ДОЖДЯ*



- C** Одиночный ход
- 0** Выкл
- D** Интервальный режим очистки. Для регулировки поверните (2).
- E** Нормальная скорость
- F** Высокая скорость
- G** Омывание ветрового стекла и фар
- H** Омыватель заднего стекла
- 3** Очиститель заднего стекла, интервальный/нормальный режим



- 1 Включение датчика дождя.** В положении **D-F** датчик дождя отключается.
- 2 Настройка чувствительности** с помощью регулировочного кольца.
- Символ на дисплее при включенном датчике дождя.**



АВТОМАТИЧЕСКАЯ РЕГУЛИРОВКА

В режиме **AUTO** все функции системы ЕСС регулируются автоматически, что упрощает управление автомобилем с сохранением оптимального уровня качества воздуха.

1 Автоматический режим

Нажмите **AUTO** для автоматического контроля заданной температуры и других параметров.

2 Температуры

Нажмите для индивидуальной регулировки с левой **L** или правой **R** стороны. Поверните для установки температуры. Заданная температура показывается на дисплее.

1. Заднее стекло 12 минут. Зеркала 6 минут.

РУЧНАЯ РЕГУЛИРОВКА



Скорость вентилятора



Распределение воздуха



Дефростер для быстрого удаления запотевания с переднего и боковых стекол.



Система контроля качества воздуха* в режиме **A**.

Рециркуляция в режиме **M**.

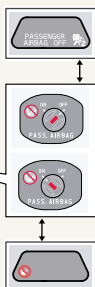
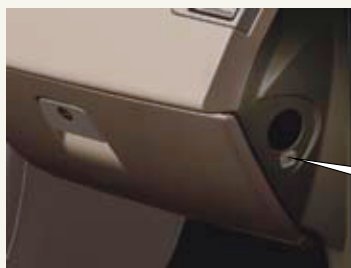


AC **Кондиционирование воздуха** вкл/выкл



Электрообогрев заднего стекла и внешних зеркал. Автоматическое отключение¹

PACOS*, ОТКЛЮЧЕНИЕ НАДУВНОЙ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ



PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch)

Для переключения **ON/OFF** используйте ключ запуска.

OFF: Подушка безопасности отключена. Над внутренним зеркалом заднего вида в предупреждающей лампе показывается: **PASSENGER AIRBAG OFF**.

Дети в опорной подушке или детском кресле могут занимать переднее сидение, а **пассажиры** ростом **выше 140 см** **никогда не должны там находиться.**

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неправильное использование может быть опасно для жизни. Даже при незначительных сомнениях по использованию обращайтесь к Руководству по эксплуатации.

ON: Подушка безопасности включена. Пассажиры ростом выше 140 см могут занимать переднее кресло, а **дети на опорной подушке или в детском кресле никогда не должны там находиться.**



ТОПЛИВО

- 1 Низкий уровень топлива**
Остается 8 литров бензина (7 литров дизеля).
- 2 Счетчик топлива.**
Стрелка указывает, что крышка топливного бака находится с правой стороны.

СЧЕТЧИКИ ПРОЙДЕННОГО ПУТИ

- 5 На дисплей** выводится два независимых счетчика пройденного пути T1 и T2.
- 3 Переключение между T1 и T2** кратким нажатием. Обнуление активированного счетчика длительным нажатием.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР



- 6 Нажмите**, чтобы удалить сообщение.
- 7 Поверните**, чтобы, например, увидеть на дисплее **КИЛОМЕТРОВ НА ОСТ. ТОПЛИВЕ** (4).
- 8 Сброс на ноль данной функции.** Длительным нажатием обнуление всех функций.

ВАЖНО
КИЛОМЕТРОВ НА ОСТ. ТОПЛИВЕ – это примерное значение исхода из предыдущих условий вождения.

КОНТРОЛЬНЫЕ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЛАМПЫ



	Прочтите сообщение на информационном дисплее		Неисправность системы ABS. Остановитесь в безопасном месте. Перезапустите двигатель ¹ .
	Остановитесь в безопасном месте. Выполните действия, указанные на информационном дисплее.		Неисправность системы тормозов. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень тормозной жидкости ² .
	Низкое давление масла. Остановитесь в безопасном месте. Проверьте уровень масла ² .		Система стабилизации DSTC*. Мигает, когда система в действии.

1. Обратитесь на станцию техобслуживания Volvo, если символ продолжает гореть после перезапуска двигателя. 2. Эвакуируйте автомобиль, если символ продолжает гореть.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ



Нажмите кнопку, чтобы открыть крышку топливного бака. Во время заправки подвесьте пробку заливной горловины.

BLIS – BLIND SPOT INFORMATION SYSTEM*



Если индикаторная лампа BLIS горит в отсутствии транспортного средства в "мертвой зоне", причиной может быть, например, отражение от мокрой дороги, собственная тень на светлом дорожном покрытии или низкое солнце, которое свети прямо в камеру.

Если в системе возникает неисправность, на дисплее показывается текст:
ОБСЛУЖИВАН. BLIS ТРЕБУЕТСЯ

ФИЛЬТР ЧАСТИЦ ДИЗЕЛЬНОГО ТОПЛИВА



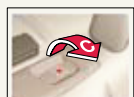
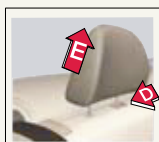
Автомобили с дизельным двигателем оснащены фильтром частиц дизельного топлива, что позволяет более эффективно очищать отработавшие газы. При нормальной эксплуатации частицы отработавших газов скапливаются в фильтре. Чтобы сжечь эти частицы и очистить фильтр, автоматически запускается т.н. процесс регенерации. Во время регенерации мощность двигателя может несколько снизиться.

EMERGENCY BRAKE ASSIST, EBA



Экстренное усиление тормозного действия помогает увеличить тормозной эффект и, следовательно, сократить тормозной путь. EBA активируется, когда водитель резко тормозит. При включении системы EBA ход педаль тормоза немного больше обычного. Нажимайте (удерживайте) педаль тормоза столько, сколько это необходимо. Если педаль отпустить, торможение прерывается.

СКЛАДЫВАНИЕ СПИНОК ЗАДНЕГО СИДЕНИЯ



A. Повесьте ремень безопасности на вешалку для легкой одежды.

B. Поднимите подушку сидения.

C. Освободите фиксатор спинки сидения и сложите спинку вперед.

D. Освободите фиксатор подголовника.

E. Перенесите подголовник в гнезда на нижней стороне подушки сидения.

F. Сложите спинку вниз.

Сложить можно также переднее кресло пассажира. СМ. РЕГУЛИРОВКИ ПЕРЕДНЕГО КРЕСЛА п.6.

РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕДНЕГО КРЕСЛА



- 1 Опора поясницы
- 2 Наклон спинки
- 3 Кресло, вверх/вниз
- 4 Передний край подушки, вверх/вниз
- 5 Вперед/назад
- 6 Складывание спинки кресла пассажира

ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ СУМКИ С ПОКУПКАМИ*



ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ, ГНЕЗДО НА 12 В И AUX



В электрические гнезда на 12 В в передней/задней части центральной консоли подается напряжение в положении зажигания I и II. Гнездо на 12 В с правой стороны в багажном отделении* всегда под напряжением.

С помощью ввода AUX через аудиосистему автомобиля можно, например, транслировать музыку с MP3 плеера.

! ВАЖНО

Если двигатель не работает, использование электрического гнезда на 12 В в багажном отделении может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

